

Raymond Schuylen

W i d s e m m e s
L a t w e e f c h u A w i s e s.
№ 15.

Limbaschds, tanni 22ta November 1851.

Teefas-Sluddinafchanas.

1.

Us luhgſchanu tahs Wirken muifchas waldischanas tohp no ſchahs Reife-
riſkas Rihgas Kreis-Teefas wiſſi tee, kam pee tahs atſtabras mantas ta eekſch
Juhni mehneſcha f. a. nomirruſcha Wirken muifchas kutfchera Tenne Roſenberg
ſahdas praſſiſchanas buhtu, jeb tain nomirruſcham parrada palikkuſchi, usaizi-
nati, wiſſu wehlaki lihds 19tu Merz 1852 pee Wirken paggaſta-teefas (eekſch Ruh-
jen baſnizas draudſes) peeteiktees, jo pehz pagahjuſcha laika ne weens wairs taps
klaufihts jeb peenemts un ar teem parradu-Aehpejeem pehz likkuma tiks nodarrihts.

Limbaschds, tai 27ta September 1851.

3

Reiſeriskas Rihgas Kreis-Teefas wahrda:

G. Baron von Delwig, Affeffers.

№ 1159.

Sekretehrs R. v. Engelhardt.

2.

Kad ta manta ta pee Wezz-Bebre muifchas paggaſta (Rihgas Kreis un
Kofneſſes baſnizas draudſe) peederriga Slappill mahjas ſaimneeka Jehkob Aſch-
mann krohnu parradu un magafinas truhkuma deht konkursi krittufi, — tad
tohp no appakſchraſtita paggaſta-teefas, pehz § 946. to Wiſſaugſtati apſtipri-
nati Widſemmes likkumu no 1849. gadd., wiſſi un ikkattris, kam no ta Jeh-
kob Aſchmann ſahdas tainas praſſiſchanas buhtu, ka arri kuzri winnam par-
rada palikkuſchi, uſfaukti, eekſch treiju mehneſchu laika no appakſchraſtitas dee-
nas, t. i. wiſſu, wehlaki lihds 20. Janwar 1852 ar ſawahm praſſiſchanahm pee
Wezz-Bebre muifchas paggaſta-teefas peeteiktees un ſawus parradus turpatt no-
makſabt; jo wehlaki ne weens wairs taps klaufihts jeb peenemts, bet ar teem
parradu-Aehpejeem pehz likkumeem taps darrihts.

2

Wezz-Bebre-muiſcha tai 20. Oktober 1851.

Jahn Preufs, preekſchſehdetais.

№ 17.

P. Grungardt, ſkrihwertis.

3.

Kad tas pee Oldenburg muischas (Dinamindes basnizas draudsê) peerafstihtes Jurris Glawe preeksch diweem gaddeem no sawas walsts atstahjees un ne mas wairs naw appakkat nahzis, tad teef tas pats zaur scheem raksteem us-faukts, bes kaweschanas sawâ muischâ peeteiktees. Ja tas eeksch gabda laika — no schahs deenas ffaitoht — ne buhs atpakkat nahzis tad winnu par nomirruschu turrehs un winna mantu, kahda wehl të muischâ atrohdahs, isdallihs winna mantineekeem, kahdi lihds tam laikam schè buhs peereikuschees. 2

Sabeedrota Wohler-muischas paggasta-teefa, 18. Oktober 1851.

Zahs sabeedrotas paggasta-teefas wahrda:

Karl Sprohge, preekschsehdetajs.

N^o 99.

A. Leitan, skrihwertis.

4.

Kad ta atrafne Margarete Ohsohn, pehz tehwa wahrda Pehterfohn, kas Sigguldes mahzitaja-muischas paggastâ dsimmuse un jau wairak kâ 30. gaddus Wegesakffallâ (pee Rihgas) pee weena pascha fainneeka deenejuse, taggad 70. gaddus wezzumâ nomirrusche un mantas pakkat atstahjuse, tad teef zaur scheem raksteem usaizinati wiffi tee, kas dohmatu, ka winneem no tahs atstohras mantas kahda dalka nahlahs, lai tee ar pehz likkumeem derrigahm peerahdischanahm treiju mehneschu laikâ, t. i. lihds 23schu Janwar 1852 pee schahs appaksch-rakstitas paggasta-teefas peeteizahs. Wehlaki wairs ne weenu ne klausihis nedf peenems. 2

Sabeedrota Wohler-muischas paggasta-teefa, 23. Oktober 1851.

Zahs sabeedrotas paggasta-teefas wahrda:

Karl Sprohge, preekschsehdetajs.

N^o 100.

A. Leitan, skrihwertis.

5.

Pawehleschana Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka wiffas Kreewu-semmes u. t. j. pr., no tahs Keiseriskas Pehrnowas Kreis-teefas tohp ar scho fluddinaschanu sinnams darrihts.

Pehz to, schè pate no ta Leelakunga Karl von Mensenkampff, ka dsuntas-ihpachneeks no tahs eeksch Pehrnowas-Willandes kreises atrohdamas pils-muischas Tarwast, peenestu luhgschanu, ka dehl par tahs — no ta Leelakunga von Mensenkampff par labbu ta pee Tarwastes paggastas peerafstita semneeka Ten-nis Ermas tai Stâ Mei 1851 pee schahs Teefas nodohu kontraktu preeksch to skaitli no 2182 rub. fudr. kurri, til tahlu tee paschi tuhlihn makfajami, pee teefas eemakfati irr — isdarritas pahrdohschanas tahs pee tahs klausischanas-

semmes peesauktu muischu peederrigas Pokka-Erma mahjas, eeksch semmes wehr-
tibas no 24. bald. 22. grafch., weenu Auddinaschanu islaist, ka tas gruntes-
gabbals tam pirzejam Tennis Ermas par tihru — no wiffahm us Zarwastes
muischas atrohdamahm parradahm un prassifchanahm — neaiskustinajamu ihpa-
schumu, preeksch sewi un saweem mantineekeem peederreht buhs, — tad tohp no
Pehrnowas Keiseriskas Kreis-Deefas tai luhgschanai paklausidams un eeksch
spehla schahs Auddinaschanas wiffi un ikkattris, kurri kahdas taisnigas eerun-
naschanas prett scho isdarritu pahrdohschanu tahs Pokka-Erma mahjas dohmatu
un gribberu peenest, usaizinati, sewi lihds 6. Wewrar 1852, — tas irr: eeksch
treiju mehneschu laika no appakschrafititas deenas schahs Auddinaschanas schè
patt pee schahs Pehrnowas Kreis-Deefas ar tahdahm winnahm eerunnaschanahm
un prassifchanahm, fà waijadsihgs, peeteitrees, tohs paschus apleezinabt un zauri
west, ar to zeeru peekohdinaschanu, ka peh; pagahjuscha nosajzita laika, tee kas
ne buhs peeteifuschees, ne tiks wairs klausiti, bet tuhliht pee meera arahditi un
no teefas tiks apfkattihets, ka tee paschi klussibà un bes kahdas tablakas eerun-
naschanas ustauj, ka ta Pokka-Erma mahja no tahs Zarwastes pils muischas
pahrdohra, tam Tennis Ermas par ihpaschumu norakstita un no wiffahm prassi-
fchanahm noschirta un tur pretti tas pirkshanas=naudas=skaitlis no 2182 rub-
fudr. tiks par ustizamu drohschibu to parradu-deweju us tahskau nosajzischanu
pee Deefas nodohets, jeb arri tam Leelamfungam von Mensenkampff, fà dsim-
tas-ihpaschneekam no Zarwast pils=muischas un fà pahrdewejam tahs Pokka-Erma
mahjas, par sawu ihpaschu mantibu ismaksahets. Peh; ko tad ikkattris, kam
peenahkabs, lai fargahs, ka skahdè un Aktumà ne eekriht.

Pehrnowas Kreis-Deefà, Willandè tai 6ta November 1851.

1.

Keiseriskas Pehrnowas Kreis-Deefas wahrda:

N^o 688.

N. v. Sivers, Kreis-Deefaskungs.

(S. W.)

Sekretehrs Kieseirikhy.

6.

Kad ta arraitne ta rentineeka tahs Pallas muischas pussmuischas Wirso,
Anna Bremann, eeksch wihrischku pahrstahweschannu, schè peerahdijusi irr, ka
winna tohs parradus sawa nomirruscha wihra Mikkel Bremann, no tahs pak-
kat palikkufchas mantas ne warr nomaksahet, un cadeht par tahs mantas kon-
kursis irr noliktis; — tad tohp wiffi un ikweens, kurkeem no ta nomirruscha Mik-
kel Bremann jeb no tahs arstahras mantas kahdas prassifchanas buhtu, tàpatt
arri wiffi tee, kas tam nomirruscham parrada palikkufchi, usaizinati, sewi ar
sawahm prassifchanahm un peerahdischanahm, feschu mehneschu laika no ap-
paksch-rakstitas deenas, t. i. wiffu wehlaki lihds 19. April 1852 schè peeteitrees,
jo peh; pagahjuscha laika ne weens wairs tiks ar sawahm prassifchanahm un

peerahdischanahm peenemts jeb klaufihts un ar teem parradu-ſehpejeem pehz lif-
kuma tiſs nodarrihts. 1

Perri-muiſchâ tai 19. Oktober 1851.

Keiſeriskas 6tas Lehrpattes Draudſes-Zeeſas wahrâ:

E. v. Volkmerſhausen, Draudſes-Zeeſaskungs.

N^o 1368.

W. Melnikow, Notehrs.

7.

Zas pee Balkas pilſſehſtas peerakſihts meldera-ſellis Friedrich Wilhelm
Julius Ramſch, irr appakſch Ruhjenas-leelas-muiſchas zaur nahwi aigahjis, un
tadeht tod arr wiſſi tee, kurreem kahdas praſſiſchanas pee tahs atſtahtas mantas
buhſu, tohp usaizinati, feſchu mehneſchu laikâ, no appakſchraſſitas deenas ſchahs
Auddinaſchanas, t. i. lihdſ. 8. Mei 1852 ſewi ar ſawahm praſſiſchanahm un
parahdischanahm ſchê pee Draudſes-Zeeſas peeteiktees, fur pretti tee paſchi ſawu
praſſiſchanu paſaudehs. 1

Lohdes muiſchâ tai 8. November 1851.

Keiſeriskas 6tas Rihgas Draudſes-Zeeſas wahrâ:

von Krüdener, Draudſes-Zeeſaskungs.

N^o 965.

E. Koesner, Notehrs.

8.

Us luhgſchanu tahs Marſchu muiſchas waldischanas (Behrſohnes baſnizas
draudſê) tohp no Keiſeriskas 2tras Zehſu Draudſes-Zeeſas wiſſas polizeiſas,
muiſchas un mahjitaju muiſchas waldischanas usaizinatas, pehz trim no tahs
paſchas muiſchas jau daudſ gaddus bes paſſes apfahr-waſadameem zilwekeem,
prohti:

- a) Jahn Ohſohlneek: 36 gaddus wezzumâ, no taiſna auguma, 2 arſch. 5
werſch. garrumâ, melneem matteem, usazis un azzis melnas, ſauſu gihmi,
degguns, mutte un kinnis kâ aiſweenu, ſohbi labbi.
- b) Anſch Klawing: 28 gaddus wezzumâ, no taiſna augumu, 2 arſch. 4 werſch.
garrumâ, matti, usazis un azzis melbruhnas, ſauſu gihmi, deggung, mutte
un kinnis kâ aiſweenu, ſohbi labbi, ihpaſchas ſihmes, pee labbas rohkas
tas ihſchêis atlanſts un ar puſſ-apdſihtu galwu.
- c) Marſch Schube: 53 gaddus wezzumâ, no taiſna auguma, 2 arſch. 5
werſch. garrumâ, matti un azzis gaiſchu-bruhni, ſauſu gihmi, deggung,
mutte un kinnis kâ aiſweenu, ſikti ſohbi, ihpaſchas ſihmes, ar mattu-
ehſchu-iſſittumu pee galwas un weetu weetahm firmeem matteem,
klaufinaht un fur wiinni atralohs, winneem peekohdinahſt, ka lai tee paſchi deht
ſawu frohna-makſaſchanu pee ſawas paggaſtas drihſumâ peeteizahs; arri wehl

tee waldifchanas tohp luhgtas, fchohs apfihmetus un bes paffes wasadamus zilwefus ne fur ilgaki peeturrecht. 1

Laudohnes Ohdsenes muischâ tai 29tâ Oktober 1851.

E. v. Klot, Draudses-Zeefaskungs.

N^o 618.

Gark, Notehrs.

9.

Kad ta, tam pee Walmeras pilsschetas peerafstitam Lakfchu muischas (Nihgas kreisê un Nihhtaures basnizas draudse) renteskungam Karl Gregory peeder-riga mantu konkurse krittis, tad tohp pehz §. 916 to Widsemmes semneeku likkumu, wiffi tee usajinati, kurreem kahdas prassifchanas no peeminnetâ Karl Gregory buhtu, tâpatt arri winna parradneeki ka arri tee, kurrei no winna jeb winna gaspaschu mantu glabbacht nehmuschi — ar tahdahm prassifchanahm, makfaschanahm un mantas-paglabbaschanahm eelfsch feschu mehneschu laika t. i. lihds 1ma Mei 1852 pee schahs Draudses-Zeefas peeteiktees un peerahdiht, jo zittadi ar teem parraddu un mantas-nehpejeem pehz likkumu spehka tiks nodarrihts.

Judafsch-muischâ tai 1mâ November 1851. 1

Keiseriskas 2tras Nihgas Draudses-Zeefas wahrda:

E. von Stein, Draudses-Zeefaskungs.

N^o 1547.

E. P. Horst, Notehrs.

10.

Kad tas Plahter muischas Tummul mahjas fainneeks Martin Ohsoling irr nomirris un par sawu atstahtu mantu weenu nosajzifchanu atstahjis, — tad tohp wiffi tee, kurreem kahda prettiba par scho mantas-nosajzifchanu buhtu, usajinati, lihds 29. April 1852 pee Plahter muischas paggastia-teefas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs taps klausihits jeb peenemts.

Plahter-muischâ tanni 29tâ Oktober 1851. 1

B. G. von Grünewaldt, Draudses-Zeefaskunga weetneeks.

N^o 1296.

J. Strauß, Not. weetneeks.

Limbaschôs, tanni 22trâ November 1851.

R. v. Engelhardt, sekreters.

Druck von W. F. Häcker in Riga. 1851.

